See you, friend!

¡Hasta pronto, amigo!



A little kindness makes a big difference.

Un pequeño gesto amable hace una gran diferencia.

Property of The Lazy Donkey.
Propiedad de The Lazy Donkey.

The Lazy Donkey Family

La familia de Lazy Donkey

A Little Party in Carrollton

Una pequeña fiesta en Carrollton



COLORING STORYBOOK • AGES 5–9

CUENTO PARA COLOREAR • 5–9 AÑOS

Welcome, little artist!

¡Bienvenido, pequeño artista!

This pretend adventure takes place at The Lazy Donkey in Carrollton, Georgia.

Esta aventura imaginaria ocurre en The Lazy Donkey, en Carrollton, Georgia.

Choose any colors. Read with a grown-up. Every picture can be different!

Elige tus colores. Lee con un adulto. ¡Cada dibujo puede ser diferente!

For grown-ups

Para las personas adultas

Suggested ages: 5–9. Supervise coloring. Choose age-appropriate crayons labeled “Conforms to ASTM D-4236,” without cautionary warnings. Keep supplies out of mouths and away from food. Wash hands afterward.

Edad sugerida: 5–9 años. Supervise la actividad. Elija crayones adecuados para la edad, con la indicación “Conforms to ASTM D-4236” y sin advertencias de precaución. Mantenga los materiales fuera de la boca y lejos de los alimentos. Laven las manos al terminar.

CPSC: Art and Craft Safety Guide
cpsc.gov/s3fs-public/blk_media_5015_0.pdf

Printing and binding must be checked by an adult.
Un adulto debe revisar impresión y encuadernación.

Imagination certificate

Diploma de imaginación

You colored, created and shared an adventure with our family!

¡Coloreaste, creaste y compartiste una aventura con nuestra familia!

My favorite character is:

_____

Mi personaje favorito es:

_____

A quiet morning

Una mañana tranquila

Lazy takes a little nap. A happy day is about to begin.

Lazy toma una siesta. Un día alegre está por comenzar.

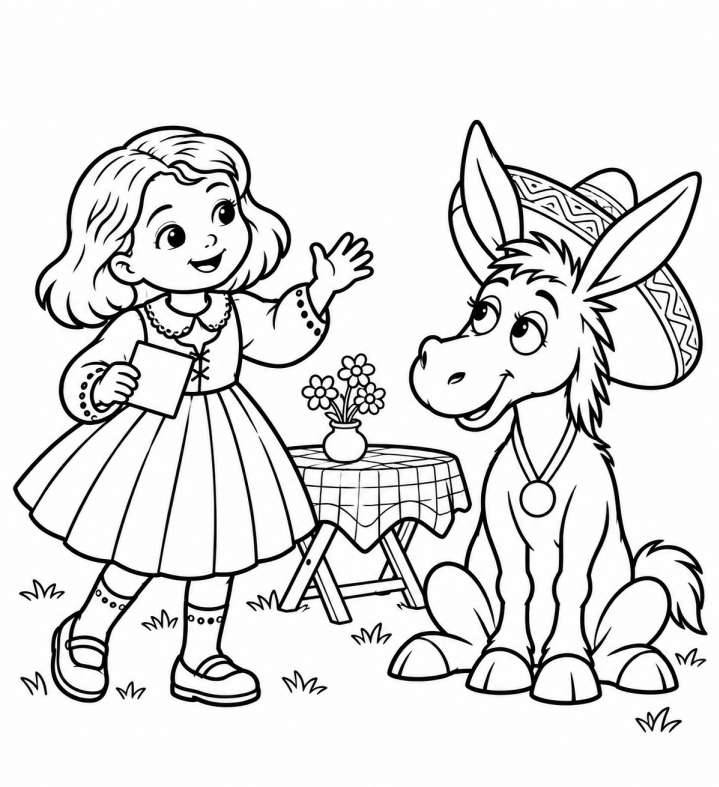


Luna has an idea

Luna tiene una idea

“Let’s have a party!” says Luna. Lazy smiles.

“¡Hagamos una fiesta!”, dice Luna. Lazy sonríe.



You are in the story!

¡Tú estás en el cuento!

Draw yourself at the party. Add someone you care about.

Dibújate en la fiesta. Agrega a alguien que quieras.

An act of kindness

Un gesto amable

Draw how you help a friend. You can tell a grown-up, too.

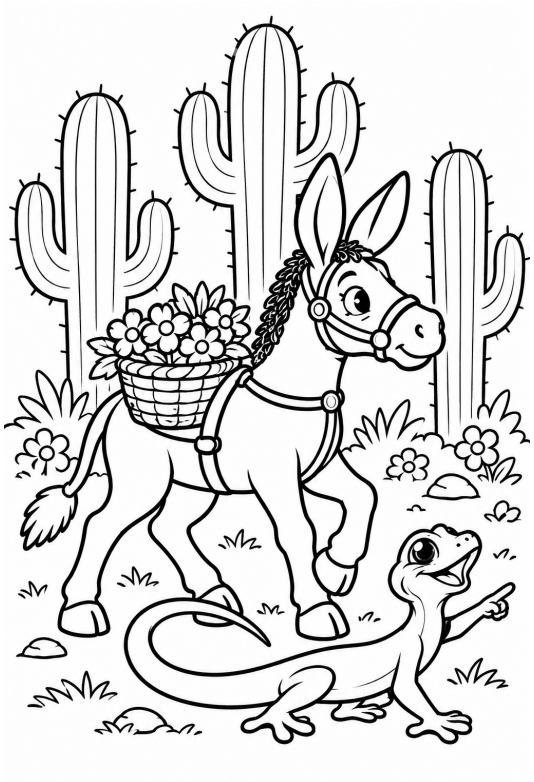
Dibuja cómo ayudas a un amigo.
También puedes contárselo a un adulto.

Flowers and a friend

Flores y una amiga

Bruno carries flowers. Lola shows him the garden.

Bruno lleva flores. Lola le muestra el jardín.



We help each other

Nos ayudamos

Don Leño sets the plates. Big Lazy brings napkins.

Don Leño pone los platos. Big Lazy trae servilletas.



Your colors, your way

Tus colores, a tu manera

Draw a new flower for the garden. Make it your own!

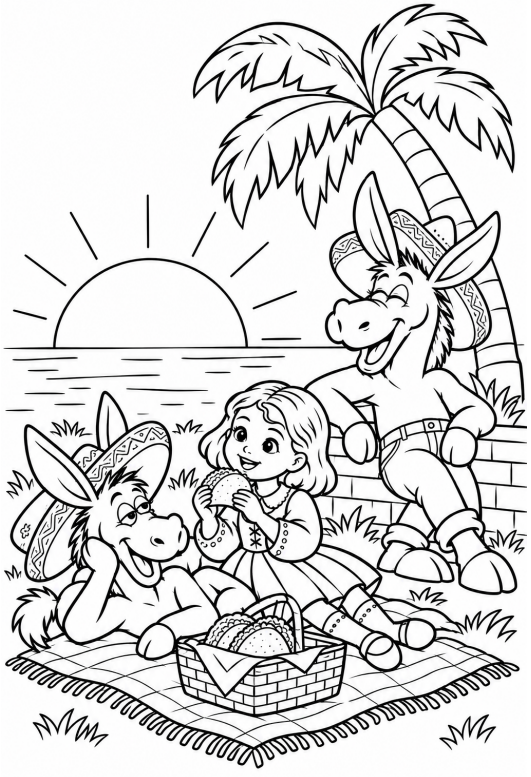
Dibuja una flor nueva para el jardín. ¡Hazla a tu manera!

A lovely day together

Un bonito día juntos

Lazy smiles. The best part of the day is being together.

Lazy sonríe. Lo mejor del día es estar juntos.



Here comes the music!

¡Llegó la música!

Nico, Beto and Tono play. Their friends listen and smile.

Nico, Beto y Tono tocan. Sus amigos escuchan y sonríen.



A place for everyone

Un lugar para todos

Lazy and Luna say, “Welcome!”
There is room for every friend.

Lazy y Luna dicen: “¡Bienvenidos!”. Hay lugar para cada amigo.



We care for our place

Cuidamos nuestro lugar

The friends tidy up together. Helping feels good!

Los amigos recogen juntos. ¡Ayudar se siente bien!

